2025/11/03 13:27 1/3 Jeremiah 40:7

Jeremiah 40:7

תַּלֶּף בָּבֶּל אֶת gin-autotooltip_default נּיִּשְׁמְעוּ בָּל שָּׁבֵּי הַחֲיָלִים אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶּה הֲמָה וְאַנְשֵׁיהֶּם כְּי הִפְּקָיד מֱלֶךּ בָּבֶּל אֶת plugin-autotooltip big אַמ

hebrew

The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּלֶהֶים (גְּדַלְיֶהוּ בֶּן אֲחָיקֶם בָּאֶבֶץ plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigy>אר

hebrew

Meaning:

* Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country

Hebrew The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground.

When coupled with heavens (שָׁמֵיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 אָבֶץ וּמְדַּלַּת הָאָּבֶץ הָפְקֵיד אָתֹּוֹ אֲנָשֵׁיִם וְנָשִׁיםׁ וְטָּף וּמִדַּלַּת הָאָּבֶץ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigy, אֵבֵץ

hebrew

Meaning:

* Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country

The word אֶּרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground.

When coupled with heavens (שָׁמֵיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 בַּבֶּלָה בָּבֵלָה

ESV

When all the captains of the forces in the open country and their men heard that the king of Babylon had appointed Gedaliah the son of Ahikam governor in the land and had committed to him men, women, and children, those of the poorest of the land who had not been taken into exile to Babylon,

NIV

When all the army officers and their men who were still in the open country heard that the king of Babylon had appointed Gedaliah son of Ahikam as governor over the land and had put him in charge of the men, women and children who were the poorest in the land and who had not been carried into exile to Babylon,

NLT

The leaders of the Judean guerrilla bands in the countryside heard that the king of Babylon had appointed Gedaliah son of Ahikam as governor over the poor people who were left behind in Judah- the men, women, and children who hadn't been exiled to Babylon.

Last update: 2025/10/23 00:28

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπιστρέψω τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀποικίαν Ιουδα καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὴνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

LXX

The definite article ἀποικίαν Ισραηλ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οἰκοδομήσω αὐτοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_ bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καθὼς τὸplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὸ

greek

The definite article πρότερον

KJV

Now when all the captains of the forces which were in the fields, even they and their men, heard that the king of Babylon had made Gedaliah the son of Ahikam governor in the land, and had committed unto him men, and women, and children, and of the poor of the land, of them that were not carried away captive to Babylon;

2025/11/03 13:27 3/3 Jeremiah 40:7

Jeremiah 40:6 ← Jeremiah 40:7 → Jeremiah 40:8

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 40

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_40:7

Last update: 2025/10/23 00:28

